



PRAVOLEX

адвокаты - advocaten - avocats - lawyers

Общие условия работы

Ассоциация адвокатов «ПравоЛекс» (Pravolex)
Гражданское товарищество в форме общества с ограниченной ответственностью

PravoLex sprl
Association d'avocats

Rue de la Suisse 16
B-1060 Bruxelles

Tel : +32 (0)2 850 80 96
Fax : +32 (0)2 851 46

PravoLex bvba
Advocaten associatie

Zwitzerlandstraat 16
B-1060 Brussel

www.pravolex.be
info@pravolex.be

ПравоЛекс ооо
Ассоциация адвокатов

Рю де Суис 16
1060 Брюссель - Бельгия

НДС : (BE) 0715.935.422
Счёт BE 05 3631 8274 1875 (BBRUBEBB)

ОГЛАВЛЕНИЕ

I. Цель	3
II. На основании какой нормативно-правовой базы мы осуществляем представительство?	3
III. Каким образом мы застрахованы и какую ответственность мы несем?	3
IV. Каким образом рассчитываются наши вознаграждения и расходы?	3
V. Когда подлежит выплате вознаграждение?	5
VI. Обработка персональных данных	6
VII. Что произойдет, если между нами возникнут разногласия?	9
VIII. Заявление о конечном получателе услуг	9
IX. Право на отказ от услуг	13

I. Цель

Цель настоящего документа — сформулировать общие условия представительства и финансовые условия, на основании которых мы ведем работу.

Никогда не стесняйтесь задавать вопросы. Объяснение поможет избежать недоразумений.

II. На основании какой нормативно-правовой базы мы осуществляем представительство?

Осуществляемое нами представительство возлагает на нас обязательства, объектом которых является деятельность, а также проявление должной осмотрительности. Эти обязательства могут быть исполнены только в духе реального сотрудничества и при условии, что вы будете своевременно сообщать нам всю информацию, необходимую для защиты ваших интересов.

Мы сможем порекомендовать предоставление всех или части услуг, подлежащих исполнению, другому партнеру или штатному адвокату — все со строгим соблюдением защиты ваших интересов.

Разумеется, услуги будут предоставляться с соблюдением законов и норм, которые регулируют адвокатскую деятельность, а также с соблюдением норм и рекомендаций Коллегии франкоязычных и германоязычных адвокатов (Ordre des Barreaux Francophones et Germanophones), Ассоциации фламаноязычных адвокатов Брюссельской коллегии адвокатов (Nederlandse Orde van Advocaten bij de balie van Brussel), Ассоциации франкоязычных адвокатов Брюссельской коллегии адвокатов (Ordre français des avocats du barreau de Bruxelles), к которым мы принадлежим.

Средства, которые могут быть нам переданы для перечисления на ваш счет или счета третьих лиц будут переводиться транзитом только через наши счета, управляемые третьими лицами и подлежащие контролю со стороны ассоциаций.

III. Каким образом мы застрахованы и какую ответственность мы несем?

Страхование гражданской профессиональной ответственности адвокатов, являющихся членами Коллегии Брюсселя, осуществляет страховая компания «Этиас» (Ethias), расположенная по адресу Рю-де-Круазьер, 24, 4000 Льеж (Rue des Croisiers, 24 à 4000 Liège) (тел. 04/220.31.11.). Страховое покрытие действует по всему миру, за исключением Соединенных Штатов Америки и Канады.

Страхование профессиональной ответственности адвокатов, являющихся членами Ассоциации фламаноязычных адвокатов Брюссельской коллегии адвокатов, осуществляется страховой компанией «АМЛИН Юроп» (AMLIN Europe), 1210 Брюссель, Конинг-Альберт-II-лан 9 (1210 Brussel, Koning Albert-II laan 9).

Ответственность ассоциации «Праволекс», ее участников и сотрудников в рамках осуществления задач, которые им доверяют, ограничивается суммой подписки на полис страхования профессиональной ответственности и находится в пределах его покрытия. Для сведения, в настоящее время страховая сумма достигает 1 250 000,00 евро. По вашей прямой просьбе может быть оформлена подписка на страховое покрытие большей суммы в рамках создания специального пакета документов при условии оплаты дополнительного страхового платежа.

IV. Каким образом рассчитываются наши вознаграждения и расходы?

Наш список вознаграждений и расходов делится на три части:

I. Издержки

Они представляют собой расходы, которые наша контора вынуждена выставить в ваш счет. Речь идет главным образом о расходах на судебного исполнителя, канцелярию суда, гос. пошлины, копирование, выдачу документов о гражданском состоянии, обыски помещений, отправку документов экспресс почтой (ДЧЛ итд...) выдачу выписок из земельного кадастра, документы о залоговом имуществе, и т. д.

Эти расходы будут отражены для вас по себестоимости.

Адвокаты пользуются платной электронной системой корреспонденции с судебными органами, тарифы которой будут отражаться в фактуре Праволекс по себестоимости. С данными тарифами можно ознакомиться по [следующей ссылке](#).

II. Расходы

Эти расходы входят в состав таких внутренних расходов конторы, как стоимость письменных принадлежностей, марок, конвертов, стоимость телефонной связи, фотокопии, дактилография, стоимость услуг административного персонала, амортизация вычислительной техники, телекоммуникации, архивирование и хранение.

Для таких расходов заранее установлена общая сумма оплаты, соответствующая 15 % от вознаграждения и не включающая следующие расходы

Оформление дела	130,00 евро за дело
Расходы на заказные письма	15,00 евро за стандартное заказное письмо, помимо возможных расходов на дополнительные марки по себестоимости
Консультация бельгийского реестра физ. лиц	15,00 евро за консультацию
Транспорт	0,70 евро за км
Особые услуги секретариата в случае, если клиент об этом просит	65,00 евро в час

Указанные суммы могут быть пересмотрены в зависимости от изменений стоимости жизни и (или) тарификации заработной платы, применимых к нашему персоналу. Суммы указаны без учета НДС.

III. Вознаграждение

Прежде всего вознаграждение представляет собой оплату интеллектуального труда адвокатов, а именно: консультации, переговоры в телефонном режиме, совещания, экспертная оценка, изучение дел, расследование, подготовка исковых требований, составление договоров, переговоры, ходатайства, вызов в суд, протоколы судебных заседаний, подготовка выступлений в суде, выступления в суде, явка в суд по отложенным слушаниям дела, подготовка гражданского дела к судебному разбирательству, обращение в канцелярию суда, прокуратуру, ознакомление с материалами корреспонденции, судебных постановлений, составление корреспонденции.

С другой стороны вознаграждения включают в себя часть стоимости содержания инфраструктуры, а именно: зданий, освещения, отопления, доступа к центрам информационного обслуживания, библиотекам, курсам повышения квалификации и семинарам.

Базовая почасовая ставка зависит от статуса адвоката, оказывающего услуги, сложности и срочности дела и составляет от 160,00 евро до 400,00 евро в час без учета НДС;

Указанные базовые ставки подлежат ежегодному пересмотру.

По делам, оцениваемым в денежной форме, дополнительно к базовой почасовой ставке применяется процент, связанный с полученным результатом, то есть с суммами, которые клиент получает или экономит в случае успеха дела в конце судебного разбирательства или транзакционных переговоров (далее «Результат»).

Наши дополнительные сборы за Результаты устанавливаются следующим образом :

Сумма Результата	Дополнительные сборы за результаты
1 до 24.999 €	14 %
25.000 до 99.999 €	12 %
100.000 до 299.999 €	10 %
300.000 до 999.999 €	9 %
Свыше 1 000 000 €:	8%

Процентная доля сокращается вдвое, когда разбирательство связано с требованием, которое не было оспорено.

Для определения суммы Результата учитываются проценты и другие вспомогательные суммы (в частности затраты), которые клиент взыскивает или экономит.

Когда клиент является ответчиком, сумма Результата определяется в соответствии с суммой, требуемой от него официальным уведомлением, судебной повесткой или любым другим документом, возбуждающим разбирательство, при условии, что эта сумма не является явно чрезмерной или недооцененной. Эта сумма корректируется, если в ходе разбирательства заявитель указывает свое заявление в соответствии с элементами расследования дела или течением времени.

Когда клиент является как истцом, так и ответчиком, сумма встречного иска суммируется с суммой основного требования для определения суммы Результата.

V. Когда подлежит выплате вознаграждение?

С момента открытия дела вас могут попросить заплатить авансовый платеж, определенный на основании предполагаемой стоимости услуг, соответствующих первым порученным задачам. Этот запрос о выплате аванса представляет собой наряд на выполнение работ в смысле статьи XIV.55 Кодекса хозяйственного права.

Новые запросы о выплате авансового платежа вам будут направлены в зависимости от хода дела. Эти суммы, вносимые в счет будущего платежа, не обязательно являются показателем состояния хода выполнения задач или объема издержек и расходов по состоянию на день отправки запроса. Тем не менее они позволяют вам отслеживать финансовое бремя, связанное с работой над вашим делом.

Мы можем в любое время составить вам смету промежуточных вознаграждений и расходов.

Обращение за оплатой суммы, вносимой в счет будущего платежа, например, оплата остатка вознаграждения и издержек, которые будут подробно описаны в итоговой ведомости, составленной в соответствии с объемом нашего представительства, подлежат оплате по простому запросу и не позднее, чем через тридцать дней с момента отправки запроса.

В крайнем случае и в случае неисполнения требований после отправки напоминания (и даже предъявления требования об оплате) мы оставляем за собой право приостановить все мероприятия по вашему делу исключительно на ваш собственный страх и риск. Кроме того, в таком случае сумма непогашенной задолженности будет увеличиваться за счет дополнительно выставленных расходов на их взыскание и причитающейся пени по ставке, предусмотренной законом от 2 августа 2002 года касательно просрочки оплаты в сфере коммерческой деятельности.

VI. Обработка персональных данных

I. Как обрабатываются ваши персональные данные?

Политика ООО «PravoLex» обработки персональных данных соответствует Общему регламенту о защите данных (EU 2016/679) и обеспечивает конфиденциальность всех ваших личных данных, собранных и обработанных внутри ООО «PravoLex», то есть любыми адвокатами работающими от имени ООО «PravoLex» и персоналом ООО «PravoLex».

Термины, используемые в этом разделе, имеют значение, присвоенное им Регламентом (EU 2016/679) от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных и свободного перемещения таких данных (далее – Регламент).

II. Кто несет ответственность за обработку персональных данных?

За обработку ваших персональных данных несет ответственность ООО «PravoLex» со следующими идентификационными и контактными данными:

PravoLex sprl
Association d'avocats

PravoLex bvba
Advocaten associatie

ПравоЛекс ооо
Ассоциация адвокатов

Rue de la Suisse 16
B-1060 Bruxelles

Zwitserlandstraat 16
B-1060 Brussel

Рю де Суис 16
1060 Брюссель - Бельгия

Tel : +32 (0)2 850 80 96
Fax : +32 (0)2 851 46

www.pravolex.be
info@pravolex.be

Номер предприятия / НДС : (BE) 0715.935.422
Счёт BE 05 3631 8274 1875 (BBRUBEBB)

III. Что такое персональные данные?

Под персональными данными подразумевается любая информация, относящаяся к идентифицированному или идентифицируемому физическому лицу, прямо или косвенно, в частности, посредством ссылки на идентификатор, такой как имя, идентификационный номер, данные о местоположении, или к одному или нескольким конкретным элементам, характерным для его физической, физиологической, генетической, психической, экономической, культурной или социальной идентичности.

IV. С какой целью и на каких законных основаниях мы обрабатываем ваши персональные данные?

Ваши персональные данные могут быть обработаны ООО «PravoLex», когда это необходимо:

- В случае обращения к вам, в частности, в процессе сбора ваших персональных данных при записи на прием, при открытии дела. Законным основанием для обработки таких данных является выполнение преддоговорных мер, принятых по вашему запросу;

- Для надлежащего выполнения задачи, которую вы нам доверяете. Это включает в себя управление вашим делом в самом широком смысле и, в частности, все действия, которые полезны для осуществления или защиты ваших интересов, в том числе в судах, а также бухгалтерский учет и финансовый менеджмент вашего дела. Законным основанием для обработки данных здесь является заключение договора, стороной которого вы являетесь;

- При рассылке информации о наших услугах и (или) продуктах, соответствующих вашей профессиональной деятельности, или приглашений принять участие в любом мероприятии, организованном ООО «PravoLex». Это информирование основано на законных интересах, которые мы преследуем. В любое время вы имеете право отказаться от такой рассылки, сообщив нам об этом;
- Для соблюдения правовых обязательств ООО «PravoLex»;
- Для других конкретных целей, для которых потребуется ваше явное согласие.

V. Кто может иметь доступ к вашим персональным данным?

В дополнение к адвокатам ООО «PravoLex» и его сотрудникам на основании необходимости иметь доступ к этой информации, ООО «PravoLex» может дополнительно сотрудничать со следующими лицами: адвокатами, коллегами адвокатов, судебными приставами, нотариусами, бухгалтерами, служащими юстиции, экспертами, сотрудниками администрации и государственными служащими и другими соответствующими органами. Передача ваших личных данных этим лицам осуществляется, если это разумно необходимо для выполнения нашей задачи, или когда это требуется в соответствии с законом.

VI. Кто из субподрядчиков может обрабатывать ваши персональные данные?

Субподрядчики могут обрабатывать ваши персональные данные от имени и по поручению ООО «PravoLex» и на основании наших инструкций. К субподрядчикам относятся поставщики ИТ-услуг, бухгалтера, юристы (нотариусы, адвокаты, судебные исполнители...), которые работают за рамками нашей ассоциации, и этот список не является исчерпывающим.

ООО «PravoLex» обеспечивает участие только субподрядчиков, которые предоставляют достаточные гарантии соблюдения положений Регламента. В этом отношении с заинтересованными субподрядчиками подписаны соответствующие соглашения.

VII. Как долго хранятся ваши персональные данные?

Обработка персональных данных осуществляется в течение всего срока действия договора или поручения и могут продолжаться после этого срока, необходимого, в частности, для, соблюдения наших юридических обязательств (например, сохранения), отстаивания наших прав или предотвращения любого возможного конфликта интересов. Обычный срок хранения, применимый к персональным данным, обработка которых необходима для выполнения контракта, составляет 10 лет с момента окончания указанного контракта или до окончания нашей миссии.

VIII. Где можно найти контактные данные нашего сотрудника по защите данных?

Вы можете связаться с нашим сотрудником по защите данных по адресу электронной почты privacy@pravolex.be для получения дополнительной информации или для защиты своих прав.

IX. Каковы ваши права?

· Право доступа

Вы имеете право получить подтверждение от ООО «PravoLex» о том, что ваши данные обрабатываются или не обрабатываются, и, если возможно, получить доступ к таким данным, отправив электронное письмо по адресу privacy@pravolex.be или по почте на адрес нашего головного офиса.

· Право на исправление

Вы имеете право требовать исправления неверных данных и удаления несоответствующих или бесполезных данных, отправив электронное письмо по адресу privacy@pravolex.be или отправив нам письменный запрос по почте на адрес головного офиса.

Мы обращаем ваше внимание на тот факт, что вы всегда обязаны проверять достоверность данных, которые вы нам сообщаете.

· Право быть забытым

Если вы больше не хотите, чтобы ваши данные обрабатывались, и вы находитесь в ситуации, позволяющей запросить удаление, мы удалим ваши данные из баз данных.

Это удаление будет сделано в течение одного месяца после уведомления о вашем запросе, если только их удержание не является необходимым для выполнения правового обязательства или вынесения решения о защите прав в суде.

· Право на мобильность (перемещение)

При необходимости вы также можете воспользоваться правом на перемещение ваших персональных данных на условиях, предусмотренных действующим законодательством о защите данных.

· Право на возражение

Вы имеете право возражать против любого использования ваших данных в поисковых целях. Вы можете в любое время бесплатно и без необходимости представить обоснование отстоять свое право на возражение, отправив электронное письмо с этой целью по следующему адресу: privacy@pravolex.be

Вы также сможете отказаться от подписки на маркетинговые сообщения, следуя инструкциям по отмене подписки, включенным в каждое отправленное вам маркетинговое сообщение. Мы выполним ваш запрос как можно скорее.

· Право на ограничение обработки персональных данных

Наконец, вы имеете право ограничить ООО «PravoLex» в обработке ваших данных в соответствии с действующим законодательством о защите данных.

X. Как мы защищаем ваши персональные данные?

Чтобы лучше защитить ваши личные данные, ООО «PravoLex» принимает все разумные меры для предотвращения потери, неправомерного использования, разглашения, несанкционированного доступа или изменения таких личных данных.

Для обеспечения надлежащего уровня безопасности принимаются как технические, так и организационные меры.

VII. Что произойдет, если между нами возникнут разногласия?

В соответствии с требованиями закона все споры являются объектом попытки примирения, организованной ассоциацией адвокатов, и при недостижении примирения регулируются согласно общему праву, но всегда с соблюдением регламента Ассоциации, в ведении которой состоит адвокат.

VIII. Заявление о конечном получателе услуг

1. Адвокат выполняет свои правовые обязательства в отношении идентификации клиента или его представителя. Последние обязуются в любой момент предоставлять все запрашиваемые адвокатом документы, позволяющие идентифицировать личность, а также предоставляют адвокату право снимать копии с данных документов. Обязательства адвоката и клиента вытекают, в частности, из закона от 18 сентября 2017 года о предупреждении незаконной предпринимательской деятельности и финансирования терроризма, и об ограничении использования наличных денег. Количество информации, которую должен предоставить клиент, варьируется в зависимости от того, является ли клиент физическим лицом, юридическим лицом или представителем физического или юридического лица. Клиент в кратчайшие сроки информирует адвоката об изменении своих данных и предоставляет ему соответствующие доказательства.

2. В случае, когда характер дела (помощь клиенту в подготовке или осуществлении таких операций, как покупка или продажа недвижимости или коммерческих предприятий, управление ценными бумагами или другими активами, принадлежащими клиенту или его представителю, открытие или управление банковскими счетами, сберегательными счетами или портфелями, организация взносов, необходимых для создания, ведения или управления компаниями; создание, ведение или управление трастами, компаниями или аналогичными структурами; или вмешательство от имени и по поручению клиента во всех финансовых операциях с недвижимостью) накладывает на адвоката обязанность повышенной бдительности, а также в ситуациях, прямо предусмотренных вышеупомянутым законом 18 сентября 2017 года (страна происхождения, трудности с идентификацией личности, необычные отношения между клиентом и адвокатом или характер операций, публичная личность и т.д.), клиент соглашается ответить на любой вопрос адвоката, чтобы дать ему возможность выполнить свои правовые обязательства в борьбе с незаконной предпринимательской деятельностью и финансированием терроризма.

3. Когда адвокат защищает клиента в суде или проводит юридическую консультацию (оценку правового положения клиента), адвокат обязан строго соблюдать адвокатскую тайну.

Закон требует, чтобы адвокат, узнавший в процессе судебной защиты клиента или юридической консультации о фактах, имеющих связь с незаконной предпринимательской деятельностью и финансированием терроризма, незамедлительно проинформировал об этом председателя коллегии адвокатов. Председатель, гарантирующий соблюдение профессиональной тайны, в свою очередь, передает в случае необходимости заявление о подозрении в СТIF (орган, осуществляющий финансовый контроль).

ЗАЯВЛЕНИЕ О КОНЕЧНОМ ПОЛУЧАТЕЛЕ УСЛУГ

КЛИЕНТ

Название

Форма юридического лица.....

Регистрационный номер

Исключения (обоснование)

ДА - НЕТ

Если Вы:

Компания, зарегистрированная на регулируемом рынке, в значении Директивы 2014/65/ЕС Европейского Парламента и Совета от 15 мая 2014 года о рынках финансовых инструментов и внесении изменений в Директиву 2002/92/ЕС и Директиву 2011/61/ЕС, в государстве-члене или на регулируемом рынке в третьей стране, где на указанную компанию распространяются правовые положения, которые эквивалентны тем, которые изложены в указанной директиве, и которые налагают, в частности, обязательства по раскрытию интересов в соответствующей компании эквивалентно тем, которые предусмотрены законодательством Европейского Союза

ИДЕНТИФИКАЦИЯ КОНЕЧНОГО ПОЛУЧАТЕЛЯ УСЛУГ

Клиент подтверждает, что на дату, конечными получателями услуг являются следующие физические лица, и прикладывает документы, удостоверяющие их личность (например, идентификационная карта, паспорт и пр.).

Имя Фамилия.....

Улица, дом, квартира

Почтовый индекс Город Страна

Дата и место рождения.....

Имя Фамилия.....

Улица, дом, квартира

Почтовый индекс Город Страна

Дата и место рождения.....

Имя	Фамилия.....
Улица, дом, квартира	
Почтовый индекс	Город Страна
Дата и место рождения.....	

Имя	Фамилия.....
Улица, дом, квартира	
Почтовый индекс	Город Страна
Дата и место рождения.....	

Имя	Фамилия.....
Улица, дом, квартира	
Почтовый индекс	Город Страна
Дата и место рождения.....	

Адвокат оставляет за собой право на расторжение договорных отношений в случае появления разумных сомнений относительно правдивости и точности предоставленных данных.

Данные, предоставляемые клиентом, относятся к разряду конфиденциальных.

Я/мы настоящим заявляю/заявляем, что предоставленные данные являются правдивыми и точными и что я/мы обязуюсь/обязуемся сообщать о любых изменениях в этих данных в кратчайшие сроки

Дата....., место

Подпись/подписи¹ :

¹ Имя (имена), фамилия (фамилии) и подпись (подписи) уполномоченного лица (лиц) – заявителя (заявителей)

Определение конечного получателя услуг: физическое лицо или группа лиц который, в конечном счете, контролирует клиента, является уполномоченным лицом клиента или бенефициаром по договорам страхования жизни, и / или физическое лицо (лица), для которого выполняется операция или устанавливаются деловые отношения. Рассматриваются следующие категории лиц в качестве контролирующих или уполномоченных лиц или бенефициаров по договорам страхования жизни:

- В отношении юридических лиц:

o физическое лицо/лица, которое/ые прямо или косвенно владеет/владеют достаточным процентом прав голоса или достаточным участием в капитале этой компании, в том числе посредством акций на предъявителя (25 и более процентов);

o физическое лицо (лица), которое осуществляет контроль над этой компанией иными способами;

o если ни одно из вышеупомянутых лиц не может быть идентифицировано или если нет уверенности в том, что указанное лицо (лица) является конечным потребителем услуг, физическое лицо (лица), занимающее должность исполнительного директора;

– В отношении трастов, доверительного управления или аналогичных образований:

o учредитель;

o доверительный управляющий;

o защитник, если применимо;

o бенефициары или, в случае когда лица, которые будут бенефициарами, еще не определены, лица, в интересах которых был создан траст или доверительное управление;

o любое другое физическое лицо, осуществляющее окончательный контроль над трастом в силу того факта, что оно является прямым или косвенным владельцем траста.

– В отношении некоммерческих организаций и фондов:

o директора и члены советов директоров;

o лица, уполномоченные представлять его интересы;

o основатели фондов;

o люди, ответственные за повседневное управление;

o физические лица, в интересах которых было создано или действует некоммерческое объединение или фонд;

o любое другое физическое лицо, осуществляющее иными способами окончательный контроль над некоммерческой организацией или фондом.

IX. Право на отказ от услуг

1. Принципы

Если вы пользуетесь нашими услугами в качестве потребителя, то есть как физическое лицо в личных целях, и, если заключение договора с нашим бюро происходило удаленно, то есть за пределами бюро «Праволекс», у вас есть право на отказ в соответствии с Томом XIV Кодекса хозяйственного права.

Право на отказ, условия реализации которого описаны ниже, позволяет вам отозвать договор, заключенный с бюро «Праволекс», без необходимости предоставления обоснования своего решения и несения дополнительных издержек.

Если вы изъявите желание, чтобы мы начали осуществлять представительство до истечения срока, предусмотренного на отказ, **вы признаете, что теряете такое право на отказ, поскольку предоставление нами услуг уже началось.**

2. Реализация

Срок

Ваше право на отказ считается начавшимся с момента заключения договора с бюро «Праволекс». Срок, в течение которого вы можете отказаться, составляет **14 календарных дней**.

Уведомление о решении отказаться

Чтобы воспользоваться своим правом на отказ, это решение должно быть сообщено нам до истечения вышеупомянутого срока в 14 дней. Вы можете сделать это, или воспользовавшись официальным образцом бланка отказа, приведенного в приложении, или отправив нам на выбор по электронной почте, факсу, обычным или заказным письмом недвусмысленное заявление, в котором вы выражаете свое решение отказаться от заключенного с бюро «Праволекс» договора.

3. Последствия

Если вы должным образом воспользовались своим правом на отказ в надлежащие сроки, выплаты, которые мы получили в рамках предоставляемого представительства, будут возмещены вам в полном объеме не позднее 14 дней со дня, когда вы проинформировали нас о своем решении отказаться.

При отсутствии договоренности об ином, мы возместим вам причитающиеся суммы, за исключением издержек, используя те же платежные средства, что вы использовали для оплаты наших вознаграждений.

4. Ожидаемое представительство по ускоренному запросу

Если вы просите нас начать представительство до истечения срока, отведенного на отказ, **вы становитесь обязанными уплатить бюро «Праволекс» в качестве вознаграждения сумму, соответствующую услугам, которые были предоставлены до дня принятия решения об отказе.** Эта сумма будет рассчитана на основании почасовой ставки.

Образец бланка отказа

(Пожалуйста, заполните и отправьте этот бланк только, если вы желаете отказаться от контракта.)

Адвокатскому бюро «Праволекс» / « PravoLex », расположенному по адресу:

Bronstraat 68 bus 5, 1060 Brussel

Я/мы (*) уведомляю/уведомляем (*) вас настоящим отказом от контракта касательно продажи имущества (*)/предоставления услуг, указанных ниже

.....
.....

Дата заказа (*)/получения (*)

.....

Полное имя потребителя (потребителей).....

.....
.....

Адрес потребителя (потребителей):

.....

.....
.....

Дата:

.....
.....

Подпись потребителя (потребителей) (только в случае доведения этого бланка до сведения в бумажном виде)

.....
.....

(*) вычеркните ненужное